

إقرار الطالبة

قد أقررت بأن هذه الرسالة العلمية قدمتها شرطاً من شروط لنيل درجة السرجانة في قسم التعليم اللغة العربية بكلية تعليم اللغات جامعة محمدية يوكياكرتا تحت عنوان : دراسة تجريبية وتطبيقية في طريقة الغناء لتنمية المفردات العربية لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية المحمدية بوربودور للسنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م.

وقد جازمت بأن هذه الدراسة العلمية محصوله من فكري و قلبي تحت إشراف مشرفي فضيلة الدكتور محمد نعيم مجيد الذي قد بذل جهده ووقته في إتمامها. وأكدت بأنها عمل أصيل دون سرقات باستناد إلى مراجع ومصادر موثوقة بها.



يوكياكرتا، ١١ يوليو ٢٠١٩



٢٠١٥.٨٢.٠٢١

موافقة المشرف

السّلام عيكم ورحمة الله وبركاته

إنّ هذا البحث العلمي الذي قدّمته الطّالبة:

الاسم : ذلفينا

رقم القيّد : ٢٠١٥٠٨٢٠٠٢١:

الموضوع : دراسة تجريبية و تطبيقية في طريقة الغناء لتنمية المفردات العربية لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية المحمدية بوربودور للسنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م

بعد أن نظر المشرف إلى البحث و أدخل فيه بعض التعديلات و الاصلاحات حتّى لا مانع لتقديمه إلى قسم تعليم اللغة العربيّة بكلية تعليم اللغات جامعة محمديّة يوكياكرتا للمناقشة و إتمام الدّراسة و الحصول على درجة سرجانه.

يوكياكرتا، جولي ٢٠١٩

مشرف البحث


الدكتور، محمد اعيم مجيد

١٩٨٢.٥.٣٢.١٨١.١٩٣.٤٦

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمّت المناقشة لهذا البحث العلمي الذي قدّمته الطالبة:

الاسم : ذلفينا

رقم القيّد : ٢٠١٥٠٨٢٠٠٢١:

الموضوع : دراسة تجريبية و تطبيقية في طريقة الغناء لتنمية المفردات العربية لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية المحمدية بوروبودور للسنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م

قد قرّرت اللجنة بنجاحها واستحقاقها على درجة سرجانة في قسم تعليم اللغة العربية

الإسم	الوظيفة	التوقيع
١. د. محمد نعيم مجيد	رئيس المناقشة	
٢. إيرما فرياني الماجستير	المناقشة الأولى	
٣. يايات هدايات الماجستير	المناقش الثاني	

يوكياكرتا، ١١ يوليو ٢٠١٩

عميد كلية تعليم اللغات



الدكتور سحر بنتو

١٩٧٢.٦٢٩٢.١٠.١.١٩٣٠.٢

الشُّعَار

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ وَ مَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ وَ مَنْ أَرَادَ هُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

(رواه طبراني)

“Barangsiapa yang menginginkan kehidupan dunia maka ia harus memiliki ilmu dan barangsiapa yang menginginkan kehidupan akhirat maka itupun harus dengan ilmu dan barangsiapa yang menginginkan keduanya maka itupun harus dengan ilmu” (HR. Thabrani)

ليس العلم ما حفظ, إنما العلم ما نفع

“Ilmu bukanlah apa yang dihafal, akan tetapi yang bermanfaat”

(Imam Syafi'i)

الإهداء

١. لوالدي المحبوب الفاضل الأب الحاج. محمد خليل.
٢. لوالداتي المحبوبة الفاضلة الحاجة. كرنية
٣. أختي ريف نور خليل ولأختي الصغيرة وافق جوحن و النّيد رمضان و سلما كافة و بلقس محمود
٤. و لجميع أسرتي المحبوبين والمحوبات
٥. و لجميع أساتيذ الكرام في قسم تعليم اللغة العربية بكلية تعليم اللغات جامعة محمدية يوكياكرتا
٦. لأصحابي و الأصدقاء المحبوبين و الجميلات في قسم تعليم اللغة العربية كلية تعليم اللغة جامعة محمدية يوكياكرتا ٢٠١٥
٧. لجميع الصاحباتي في مسكن عائشة و الصاحباتي في فصل تعليم اللغة العربية لعام ٢٠١٥

التّجريد

يهدف هذا البحث دراسة تجريبية و تطبيقية في طريقة الغناء لتنمية المفردات العربية لطلاب الصف الرابع بالمدرسة الابتدائية المحمدية بوروبودور للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

قامت الدراسة على المنهج الكمي حيث كانت طريقة استعداد التجربة (Pre-Eksperiment) مستخدمة في الاختبار اقبلي (Pretest) و الاختبار البعدي (Posttest) لمجموعة واحدة. أما عينة البحث فهي ثلاثون طالباً في المستوى الرابع بالمدرسة الابتدائية بينما طريقة جمع البيانات قائمة على ثلاثة خطوات : الملاحظة والاختبار والتوثيق.

و من أهم النتائج أن طريقة الغناء في تعلم اللغة العربية لطلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية المحمدية بوروبودور تعطي الارتقاع في مسيطرة المفردات العربية جيداً. قد تجلت هذه التنمية بنتائج دراسية معتدلة ٠,٧٤, ٠,٧ للاختبار القبلي و ٩١,٥٢ للاختبار البعدي بعد إعطاء العلاج (طريقة الغناء).
الكلمات المفتاحية: تعلم العربية, المفردات, طرق الغناء.

ABSTRAK

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mempelajari studi eksperimen dan penerapan metode bernyanyi untuk meningkatkan kosa kata Arab siswa kelas empat di SD Muhammadiyah Borobudur tahun ajaran 2018/2019.

Penelitian ini didasarkan pada pendekatan kuantitatif di mana Pre-Eksperiment one group design pretest posttest. Dengan sampel penelitian adalah 30 siswa kelas empat SD Muhammadiyah Borobudur, sedangkan metode pengumpulan data didasarkan pada tiga langkah yaitu: observasi, pengujian dan dokumentasi

Salah satu hasil yang paling penting adalah bahwa metode bernyanyi dalam pembelajaran bahasa Arab untuk siswa kelas empat di SD Muhammadiyah Borobudur memberikan kecakapan bahasa Arab pada siswa. Perkembangan ini ditandai dengan hasil perhitungan dengan rata-rata 48,0% untuk pretest dan 91,0% untuk posttest setelah treatment (Metode Bernyanyi)

Kata kunci : Pembelajaran Bahasa Arab, Kosakata, Metode Bernyanyi.

محتويات البحث

Error! Bookmark not defined.	إقرار الطالبة
Error! Bookmark not defined.	موافقة المشرف
Error! Bookmark not defined.	تقرير لجنة المناقشة
ii	الشُّعار
v	الإهداء
vi	التَّجريد
viii	محتويات البحث
xii	قائمة الجداول
xii	قائمة الصور
١	الباب الأول
١	مقدّمة
١	١. خلفية البحث
٤	٢. تحديد البحث
٤	٣. أسئلة البحث
٥	٦. نظام البحث
٦	٧. الدراسة المكتبية
٨	الباب الثاني الإطار النظريّ
٨	١. فهم طريقة الغناء
٩	أ. الغناء كوسيلة لزيادة المفردات
١٠	ب. خطوات تنفيذ طريقه الغناء

- ج. مزايا و أوجه القصور طريقة الغناء ١١
٢. تعريف المفردات ١٢
- أ. أنواع المفردات ١٢
- ب. الأساليب في تعلم المفردات ١٣
- ج. وظيفة المفردات ١٤
٣. نبذة وجيزة عن الابتدائية المحمدية بوروبودور ١٥
- أ. الموقع الجغرا للمدرس الابتدائية المحمدية بوروبودور ١٥
- ب. وضع المعلم في المدرسة الابتدائية المحمدية بوروبودور ١٦
- ج. بيانات البنية التحتية ١٦
- د. تاريخ موجز للمدرسة الابتدائية المحمدية بوروبودور ١٧
- الباب الثالث منهجية البحث ١٧
١. نوع البحث ١٧
٢. متغير البحث ١٨
٣. المجتمع و عينة البحث ١٨
٤. أدوات البحث ١٨
٥. اختبار الصلاحية و موثوقية أداة البحث ١٩
- أ. اختبار صلاحية الأدوات البحثية ١٩
- ب. اختبار موثوقية الأدوات البحثية ١٩
٦. طريقة البيانات ١٩
- أ. الاختبار ٢٠
- ب. الملاحظة ٢٠

- ت. التوثيق ٢٠
٧. أساليب تحليل البيانات ٢٠
- أ. نتائج الحساب الإنجاز المفردات الطلاب ٢٠
- ب. حساب النسبة المئوية تحديد مستوى إتقان الطلاب من المفردات على
نتائج الاختبار. ٢٠
- ج. حساب النتيجة المتوسط (mean) ٢١
- د. حساب النتيجة الانحراف المعياري (standard deviation) ٢١
- هـ. اختبار الحالة الطبيعية للبيانات ٢٢
- و. اختبار فروض البحث باستخدام اختبار (t-paired) عينة تفرن ٢٢
- الباب الرابع عرض البيانات و تحليلها ٢٣
١. تجريبية طريقة الغناء ٢٣
- أ. تصميم ٢٣
- ب. وقت التنفيذ ٢٣
- أ. الاجتماع الأول ٢٤
- ب. الاجتماع الثاني ٢٥
- ج. الاجتماع الثالث ٢٥
- د. الاجتماع الرابع ٢٥
٢. اختبار صلاحية أداة البحث ٢٥
٣. اختبار موثوقية أداة الاختبار ٢٧
٤. فعالية تجريبية طريقة الغناء ٢٨
٥. التحليل الإحصائي الوصفي ٣٢

٣٩	٦. الإيضاح.....
٤٠	الباب الخامس الخاتمة.....
٤٠	١. الخلاصة.....
٤١	٢. الإقتراحات.....
٤١	أ. للمعلم.....
٤١	ب. إلى المؤسسة.....
٤١	ج. للطلاب.....
٤١	د. للباحثين الآخرين.....
٤٢	قائمة المرجع.....
١	الملاحق.....

قائمة الجداول

- الجدول ٢,١ بيانات المعلم والطالب.....١٦
- الجدول ٢,٢ بيانات البنية التحتية.....١٦
- الجدول ٣,١ لتحديد معايير إتقان المفردات الطلاب.....٢١
- الجدول ٤,١. اختبار صلاحية عنصر تحليل السؤال.....٢٧
- الجدول ٤,٢ نتائج حساب اختبار الموثوقية.....٢٩
- الجدول ٤,٣ حساب نتائج تحصيل الطلاب.....٣٤
- الجدول ٤,٤ تصنيف نتائج الاختبار.....٣٥
- الجدول ٤,٥ النسبة المئوية لنتائج التقييم.....٣٦
- الجدول ٤,٦ الحصول على متوسط قيمة أفضل النتائج.....٣٨
- الجدول ٤,٧ الحصول على قيمة الانحراف المعياري.....٣٨
- الجدول ٤,٨ اختبار T- تقرر عينة.....٣٩

قائمة الصور

- الصورة ٣,١ شكل درجات الاختبار.....٣٢
- الصورة ٤,٢ اقتناء تواتر القيم الصفية.....٣٦